**qarTuli Jurnalistikis istoria (XIX saukune)**

**leqcia I**

**qarTuli presis dasawyisi. pirveli qarTuli gazeTi**

zogadad Jurnalistikam, sanam nabeWdi presa gaCndeboda, ganviTarebis ramdenime etapi gaiara:

I. **zepiri gazeTi**, roca aqtualuri (sazogadoebrivi interesis Semcveli) informacia zepiri gziT vrceldeboda. Tavidan es procesi stiqiuri iyo, Tumca droTa ganmavlobaSiaqtualuri informaciis moTxovnilebam da, Sesabamisad, misi gavrcelebis saWiroebam saamisod saWiro saSualebebi da adgilebi, kerZod, sazogadoebrivi TavSeyris adgilebi, warmoSva. aseTi adgilebi, rasakvirvelia, saqarTveloSic arsebobda. ase, magaliTad, xevsureTSi (SatilSi) iyo specialuri Senoba \_ safixvno, sadac ikribebodnen Temis warmomadgenlebi da wyvetdnen saWirboroto sakiTxebs; amasTanave, erTmaneTs acnobdnen axal ambebs, msjelobdnen faqtebsa Tu movlenebze: `iambobdnen zog samtros, zog sasikeTos. vina vin momavls, yvela iq miva. dasxdebian, ilaparakeben ucxo ambebs~.

aseTi TavSeyris adgili TbilisSic iyo da mas `salaybos~ uwodebdnen. `salaybos~ arseboba dasturdeba 1870-iani wlebis TelavSic.

sazogadoebis TavSeyrisa da, Sesabamisad, informaciis gacvla-gamocvlis punqtebi iyo: soflis moednebi, eklesiis ezo, wisqvilebi da a. S.; am mxriv, saintereso adgili iyo Tbilisis abanoebi \_ TbiliselTa Taviseburi `klubebi~. aq ikribebodnen (zogjer mTeli dRis ganmavlobaSi rCebodnen) nacnob-megobrebi, saubrobdnen, agvarebdnen savaWro saqmeebs, awyobdnen Sejibrebebs nardsa Tu WadrakSi. aqve Tavs iyrida nairgvari informacia, qalaqis yoveldRiuri ambebi da yvela es informacia aqedanve vrceldeboda qalaqSi.

zepir gazeTs is arsebiTi xasiaTis nakli hqonda, rom misi gavrcelebisa da, Sesabamisad, informaciis zemoqmedebis teritoriuli areali SezRuduli iyo. amasTan, gavrcelebul cnobebs ar axasiaTebda sizuste \_ informatorebi xSirad sakuTari survilisa Tu interesebis Sesabamisad asxvaferebdnen miRebul informacias, ayalbebdnen faqtebs da aseTi saxiT gadascemdnen sxvebs...

II. **xelnaweri presa**. misi warmoSoba obieqturma faqtorebma ganapiroba. kerZod, romis imperiis teritoriul gafarToebasTan dakavSirebiT mmarTvelebs dasWirdaT centridan daSorebul provinciebTan uSualo informaciuli kavSiris organizeba, iq drouli da zusti fiqsirebuli informaciis gavrceleba. germaneli mecnieris, karl biuxeris, TqmiT \_ `Zvel qalaq-respublikebs ar sWirdebodaT gazeTi. informaciis gasavrceleblad maT hyofnidaT am saqmisaTvis gamoyofili specialuri pirebi (e. w. mauwyeblebi). magram mas Semdeg, rac romis imperia uzarmazar teritoriaze gadaiWima, gaCnda moTxovnileba iseTi sakomunikacio saSualebis arsebobisa, romelic dedaqalaqSi mimdinare ambebis, movlenebisa da procesebis kursSi Caayenebda mmarTveli fenis warmomadgenlebs, vaWrebs da sxv.~

werilobiT gazeTs saTave daudo iulius keisarma (Zv. w. 100-44). misi brZanebiT, TabaSiriT dafarul dafaze iwereboda senatis sxdomebisa da gadawyvetilebebis mokle Sinaarsi. am dafebisagan iRebdnen aslebs, romlebic egzavneboda dawesebulebebsa Tu Tanamdebobis pirebs. aslebs akravdnen TavSeyris adgilebSi, xolo originalebs arqivSi inaxavdnen. maT `acta senatus~-s uwodebdnen. male keisarma iseTi `aqtebis~ gamocemac brZana, romlebSic sxvadasxva xasiaTis aqtualuri informacia daiwereboda (ZiriTadad, axali ambebi).

romis imperiis dacemis kvaldakval sagazeTo saqmianobac moiSala. igi didi xnis Semdeg \_ XV saukuneSi \_ aRorZinda veneciaSi. maSindeli venecia iyo mdidari respublika, msoflios erT-erTi umniSvnelovanesi centri, romelsac mWidro urTierToba hqonda evropis, aziisa da afrikis mraval saxelmwifosTan.

veneciaSi daiwyes aqtualuri cnobebis Sekreba, sistematizacia da TandaTanobiT am saqmem profesiuli xasiaTi SeiZina \_ Seiqmna informaciiT movaWre dawesebulebebi, specialuri kantorebi. korespondentTa biuroebis saqmianoba gafarTovda, gaRrmavda da farTo sazogadoebrivi fenebis interesi gamoiwvia. `reportiorebi~ SigadaSig ar eridebodnen saero Tu saeklesio xelisuflebisaTvis arasasurveli cnobebis gamoqveyneba-gavrcelebas, maTs komentirebasac ki, rasac arcTu iSviaTad sadamsjelo RonisZiebebic mohyveboda xolme. ase, magaliTad, XVI saukuneSi romis papebs, pius V-sa da grigol VII-s, aukrZalavT xelnaweri gazeTebi, dauxuravT Sesabamisi biuroebi, xolo megazeTeebs daumorCileblobis SemTxvevaSi gemze meniCbed mijaWviT damuqrebian.

veneciis kvaldakval gazeTi-biuletenebi Cndeba sxva qveynebSic (germania, inglisi, holandia da sxv.; sxvaTa Soris, termini `gazeTi~ momdinareobs veneciaSi arsebuli vercxlis fulis saxelwodebidan \_ `gaZeta~).

didi germaneli gamomgoneblis, iohan gutenbergis (daaxl. 1400-1468) mier XV saukunis SuaxanebSi stambis Seqmnam ganapiroba nabeWdi presis warmoSoba. droTa ganmavlobaSi nabeWdma presam jer Seaviwrova xelnaweri presa, xolo XVII saukunidan man gabatonebuli mdgomareoba moipova. Tumca isic unda aRiniSnos, rom xelnaweri presa (gazeTi, Jurnali, almanaxi...) nabeWdi presis paralelurad kidev didxans arsebobda.

sakuTriv saqarTveloSi presis istoria XIX saukunis 10-iani wlebidan iwyeba, Tumca paralelurad xelnaweri presis ramdenime nimuSic mogvepoveba \_ Tbilisis gimnaziis moswavleTa (mixeil TumaniSvili, nikoloz baraTaSvili, daviT maCabeli da sxv.) mier 1833 wels Sedgenili almanaxi (erTaderT egzemplars Tavfurceli aklia da amitomac misi saxelwodeba ar aris cnobili) da maT mierve 1835-1836 wlebSi rusul enaze gamoSvebuli xelnaweri Jurnali `Цветок Тифлисской гимназии~ (`Tbilisis gimnaziis yvavili~; sul gamovida 5 nomeri. aq gamoqveynebulia nikoloz baraTaSvilis, mixeil TumaniSvilis, levan meliqiSvilisa da sxvaTa originaluri Tu naTargmni Txzulebebi; solomon dodaSvilis ori statiis Targmani da sxv.).

III. **nabeWdi presis aRmoceneba.** warmoSoba Jurnalistikisa am sityvis Tanamedrove gagebiT, rogorc aRiniSna, iohan gutenbergis saxels ukavSirdeba. saerTod, poligrafiis Seqmnam udidesi roli Seasrula sazogadoebriv progressa da kulturis ganviTarebaSi. am mxriv, Jurnalistika gamonaklisi ver iqneboda \_ XVII saukunis dasawyisidan daiwyo beWduri presis regularuli gamocema: germaniaSi, inglisSi, safrangeTSi, ruseTSi da a. S.

ganviTarebis ramdenimesaukunovan gzaze Jurnalistika ama Tu im xalxis sazogadoebriv-politikuri, ideologiuri da kulturuli progresisa da sazogadoebrivi azris formirebis umniSvnelovanes faqtorad iqca. gaizarda Jurnal-gazeTebis tiraJi da gavrcelebis areali, Camoyalibda specifikuri komunikaciuri Janrebi, daixvewa da gamravalferovnda maskomunikaciis saxeebi (radio, televizia, interneti...), formebi, teqnologiuri aspeqtebi da a. S.; Tanamedrove cxovreba warmoudgenelia Jurnalistikis gareSe...

**rogoria nabeWdi presis Casaxva-ganviTarebis gza saqarTveloSi?**

XV saukuneSi konstantinopolis dacemiT gamowveulma katastrofam, romelmac saqarTvelo arsebiTad misdami agresiulad ganwyobil islamur alyaSi moaqcia, momakvdinebeli safrTxe Seuqmna qveynis erovnul-saxelmwifoebriv TviTarsebobas da, amasTanave, gadaWra is kulturul-saganmanaTleblo arteriebi, romlebiTac saqarTvelo istoriulad iyo evropasTan dakavSirebuli.

viTarebis simwvaves advilad warmovidgenT, Tu imasac gaviTvaliswinebT, rom qarTuli kultura tipologiurad imTaviTve evropuli kulturuli sivrcis nawili iyo da, amdenad, `xelaxali evropeizaciis~ (r. siraZe) procesi, romelic sistemuri saxiT Tavidan e. w. `gardamavali xanis~ qarTul mwerlobaSi gamomJRavnda da mTeli XIX saukunis ganmavlobaSi cxovrebis yvela sferoSi gaiSala, arsebiTad iyo ara sazogadoebriv-kulturuli veqtorissakiTxi, aramed qarTuli sazogadoebrivi cxovrebisa da kulturis dabruneba mSobliur wiaRSi, mSobliur saarsebo da saazrovno sivrceSi.[[1]](#footnote-1)1

cnobilia, rom Tavis droze ruseTTan politikuri kavSiris momxreTa erT-erTi argumenti (unda iTqvas, didad angariSgasawevi argumenti) swored islamuri alyis garRveva da evropul samyaroSi gaRweva iyo, magram SemdgomSi qarTvelTa ara erTi da ori Taobis sasicocxlo interesebisa da miznebis ganxorcielebis gzaze Zlier Semaferxebel barierad aRimarTa ruseTis imperiis e. w. `kavkasiuri politika~. am politikas hqonda mkafiod gamoxatuli agresiuli ideologiuri xasiaTi. kerZod, ruseTis mier kavkasia ganixileboda asimilaciuri manipulaciebis sarealizacio erTian teritoriul-administraciul sivrced da ignorirebuli iyo is arsebiTi mniSvnelobis garemoeba, rom es axaldapyrobili `mxare~ (Край) sinamdvileSi **sxvadasxva** istoriis, kulturis, met-naklebad **gansxvavebuli** nacionaluri individualobis mqone erebis samSoblo iyo. amitomac ruseTma kavkasiasa da, pirvel rigSi, saqarTveloSi scada evropeizmis erTaderT wyarod mis mier Semotanili politikur-administraciuli, kulturul-saganmanaTleblo da ideologiuri sistemebi daemkvidrebina da amiT xelsayreli niadagi moemzadebina Tavisi asimilaciuri zraxvebis gansaxorcieleblad. swored amas daupirispirdnen qarTveli moRvaweebi, romlebmac upirvelesi rigis amocanad daisaxes ara uSualod rusuli, aramed dasavleTevropuli sazogadoebriv-politikuri, kulturul-saganmanaTleblo da saliteraturo procesebis Seswavla-aTviseba da qarTul niadagze gadmotana; oRond ara meqanikurad, aramed adgilobrivi tradiciebis, Tanadrouli pirobebis, interesebisa da saWiroebebis gaTvaliswinebiT (`yovelgvari codnisa, ganaTlebisa, cxovrebis gaumjobesobisa da warmatebis wyaro jer-jerobiT dasavleTi evropa aris... vin gabedavs imis Tqmas, rom dasavleTi evropis cxovrebis wabaZva da iqidan pirdapir mecnierebis gadmotana aTas wilaT ukeTesi ar iqneba CvenTvis, vidre sxva romelime qveynidan? gana yovelTvis im wyaros wyali ar sjobia, romelic pirdapir miwidan amoCuxCuxebs?..~ \_ sergei mesxi).

Tu movlenebi Tavidan stiqiurad da araTanamimdevrulad viTardeboda, XIX saukunis Suaxanidan zemoaRniSnulma procesma sistemuri, mizanmimarTuli xasiaTi SeiZina, rac erovnuli TviTarsebobis gadarCenasa da ganviTarebaze orientirebuli ideologiis CamoyalibebiTa da farTo sazogadoebrivi fenebis TviTSegnebaSi damkvidrebiT dasrulda. yovelive es ki, miuxedavad umZimesi sacenzuro pirobebisa, ZiriTadad qarTuli presis meSveobiT ganxorcielda.

pirvel cnobas imis Sesaxeb, rom saqarTveloSi gazeTis gamocemaze ufiqriaT, vxvdebiT ioane batoniSvilis mier 1799 wels SemuSavebul da giorgi meTormetisaTvis wardgenil qarTl-kaxeTis samefos saxelmwifoebrivi reformis proeqtSi (`sjuldeba~). proeqtis erT-erT TavSi (`SemosavalTaTvis~) ioane batoniSvili msjelobs xazinis SevsebisaTvis saWiro RonisZiebebze da sxva RonisZiebaTa Soris amasac asaxelebs: `ibeWdebodes gazeTi TveSi orjel. aqedamac iqmneba Semosavali da xalxnic SeeCvevian~. maSindel saqarTveloSi gazeTisaTvis aseTi funqciis dakisreba imaze metyvelebs, rom TviT Tavisi drois kvalobaze didad ganaTlebul ioane batoniSvilsac ki, rbilad rom vTqvaT, metismetad gulubryvilo warmodgena hqonia presisa da misi arsebobisaTvis aucilebel sazogadoebriv garemoze \_ mTeli XIX saukunis ganmavlobaSi TiTebze Tu CamoiTvleba qarTuli perioduli gamocema, romelsac sakuTari SemosavliT Tavis Senaxva SeeZlo, xolo XIX saukunis I naxevris uklebliv yvela qarTuli gazeTi Tu Jurnali sazogadoebis gulgrilobam, xelis momwerTa simcirem da, aqedan gamomdinare, usaxsrobam imsxverpla.

ioane batoniSvilis proeqti ar ganxorcielebula, magram 1800-iani wlebis dasawyisis saqarTveloSi, Cans, mainc arsebobdnen presiT dainteresebuli calkeuli pirebi. naTqvamis sailustraciod SeiZleba davimowmoT erTi aseTi faqti: CvenTvis ucnob pirs qarTul enaze uTargmnia rusuli Jurnalis `Собеседник любителей российского слова~-s 1784 wlis meTxuTmete nomeri (Jurnals TargmanSi hqvia `Tan-mesaubre moyuarulTa rossielTa leqsisaTa~; Targmani daTariRebulia 1814 wlis 16 dekembriT; daculia TbilisSi, xelnawerTa erovnul centrSi).

aseTi calkeuli faqtebi, vfiqrobT, naklebad iZleva safuZvels varaudisaTvis, TiTqos XIX saukunis dasawyisSi saqarTveloSi arsebobda seriozuli interesi da saTanado pirobebi erovnuli presis dasafuZneblad. amdenad, savsebiT bunebrivi da logikuri Cans is garemoeba, rom pirveli qarTuli gazeTi 1819 wels ara qarTveli sazogadoebis, aramed rusuli xelisuflebis iniciativiT, ZalisxmeviTa da misive saWiroebebisaTvis daarsda.

**pirveli qarTuli gazeTi**

(1819-1821)

idea pirveli qarTuli gazeTis daarsebisa 1818 wels daibada, 1819 wlis ianvarSi ki am saqmis iniciatorebma da organizatorebma dabeWdes da gaavrceles gancxadeba (`gamocxadeba~) yovelkvireuli qarTuli gazeTis gamocemis Sesaxeb.

`gamocxadebaSi~, romelic arsebiTad saprogramo xasiaTisaa, Camoyalibebulia gamocemis mizandasaxuloba (`sargeblobisa da kmayofilebisaTvis mcxovrebTa amis qveyanisaTa~), pirveli nomris gamosvlis TariRi (`martis Tvis pirvelis ricxvTagan~), gazeTis ena (`qarTulsa enasa zeda~), gamocemis adgili (`Tfilissa Sina~), saxelwodeba (`saqarTvelos gazeTi~), Tematur-Sinaarsobrivi agebuleba (oficialuri cnobebi moxeleTa dawinaureba-dajildoebis, dasja-daqveiTebisa Tu gadayvana-gadmoyvanis Sesaxeb, sxvadasxva xasiaTis gankargulebebi da sxv.; informacia saqarTvelosa Tu mis mosazRvre mxareebTan dakavSirebul gansakuTrebiT saintereso faqtebsa da movlenebze, cnobebi cxovrebis sxvadasxva sferoSi momxdari siaxleebisa da axali aRmoCenebis Sesaxeb, gasarTob-`Sesaqcevi~ ambebi, rusuli Jurnal-gazeTebidan gadmobeWdili masala...), gamocemis xangrZlivoba (`Cyk [1820] wlis ianvris Tvemdis~), perioduloba da moculoba (`TviTos kviraSi TviTo dabeWdili furceli~), fasi (ori maneTi TbilisSi mcxovrebTaTvis, rasac daemateboda fostis xarjebisaTvis saWiro 20 kapiki regionebSi mcxovrebTaTvis), xelis moweris pirobebi [`sruli ricxvi TeTrisa (Tanxisa \_ T. j.) Semotanil iqmnas Jamsave xelismowerisasa~], xelmomwerTa saWiro raodenoba (`xuTas kacamdis mainc~), xelmoweris gaformebis dro (`febervlis pirvelis ricxviTgan~) da gazeTis beWdvis adgili (`[samxedro] korpusis Stabis saxlsa Sina, sadaca gamarTul ars stam­ba~).

gazeTis gamocemis iniciatorTa miznebze miuTiTebs `gamocxadebis~ aseTi monakveTic: ganaTlebis mxriv es mxare rogorme unda davuaxlooT iseT qveynebs, romlebSic adridanve ganviTarda ganaTleba da yovelwliurad ibeWdeba aseulobiT perioduli gamocema (`raodennime asni amis msgavsni gazeTni da Jurnalni~).

sayuradReboa teqstis is monakveTic, romelSic aRniSnulia \_ xelis momwerTa raodenoba gvaCvenebs, Tu ramdenadaa aqaur mosaxleobaSi ganviTarebuli survili, gaecnon da dauaxlovdnen Tanamedrove ganviTarebul erebso (`...daaaxlovon Tavni Tvisni CveulebaTa Sina erTa Tana adriT JamiTgan ganaTlebulTa~). es sityvebi, unda vifiqroT, erTi mxriv, sazogadoebis waxalisebasa da gazeTze xelis momwerTa momravlebas isaxavs miznad da, amasTanave, amJRavnebs `saqarTvelos gazeTis~ iniciatorTa survilsac, mosinjon niadagi, Tu ramdenadaa momzadebuli qarTveli sazogadoeba am axali saqmisaTvis.

erTi sityviT, `gamocxadeba~ mravalmxriv saintereso da sayuradRebo dokumentia da aSkarad avlens pirveli qarTuli gazeTis iniciatorTa ara mxolod informaciul, aramed kulturtregerul interesebsac. Tumca, aqve unda iTqvas: rodesac saqarTveloSi ruseTis imperiis kulturul-saganmanaTleblo interesebsa da amocanebzea saubari, pirvel rigSi unda vigulisxmoT maincadamainc ruseTidan Semotanili saskolo-saganmanaTleblo sistema da asimilaciuri mizandasaxulobis kulturuli gavlenebi.

mTavari da arsebiTi ki mainc isaa, Tu ra formiTa da ramdenad srulfasovnad SeZles `saqarTvelos gazeTis~ mesveurebma am saprogramo teqstSi Camoyalibebuli miznebisa da amocanebis (unda iTqvas, im droisaTvis sakmaod mravalmxrivi da mravalferovani miznebisa da amocanebis) praqtikuli ganxorcieleba.

pirvel rigSi, pasuxi unda moeZebnos kiTxvebs: ra garemoebebiT iyo ganpirobebuli TbilisSi gazeTis daarsebis saWiroeba, ra Zalebi monawileobdnen am saqmeSi, vis ra mizani amoZravebda da a. S.

am sakiTxebze msjelobisas `saqarTvelos gazeTis~ erT-erTi pirveli mkvlevari evgeni veidenbaumi aRniSnavda \_ TbilisSi gazeTis daarsebis faqtSi asaxulia mTavarmarTebel ermolovis SorsmWvreteluri xedva im miznebisa da amocanebisa, rusul xelisuflebas rom unda ganexorcielebina axalSemoerTebul mxareSio.

veidenbaumis es Sexeduleba arsebiTad sworia. marTalia, savsebiT arc kulturul-saganmanaTleblo interesebis mqone adgilobrivi wreebis survilisa Tu iniciativis gamoricxva SeiZleba, magram `axalSemoerTebul mxareSi~ xelisuflebis mier daarsebuli gazeTi, pirvel rigSi, xelisuflebis interesebsve unda momsaxureboda: `am dros rusuli ena jer sakmaod ar iyo yvelasaTvis gasagebi. axali saxelmwifo struqtura, kanonebi, dadgenilebani ganmartebas moiTxovdnen. am garemoebaSi saqarTveloSi carizmis ganmtkicebis saukeTeso saSualeba qarTul enaze gazeTis gamocema iqneboda~ (t. kasraZe).

amas garda, xelisuflebas uTuod eqneboda ufro Sorsgamiznuli mizanic; kerZod, saqarTvelos Seyvana saerTo-saimperio sainformacio sivrceSi, im sainformacio-ideologieri politikis gatareba, romelic xels Seuwyobda axali saxelmwifoebriv-politikuri reJimis damkvidrebasa da ganmtkicebas, saqarTvelos Serwyma-asimilacias ruseTis imperiasTan. miT umetes, pirveli qarTuli gazeTis gamocemis saTaveSi idga (yovel SemTxvevaSi, misi survilisa da nebarTvis gareSe es ver ganxorcieldeboda) saqarTvelos mTavarmarTebeli da kavkasiis calke korpusis mTavarsardali, infanteriis generali aleqsi ermolovi, romelsac ruseTis ganaTlebul wreebSi progresist-liberalis saxeli ki hqonda dagdebuli (ramac, sxvaTa Soris, Seiwira kidevac misi STambeWdavi samxedro kariera), magram saqarTveloSi gansakuTrebuli sisastikiTa da Cveni qveynis rusifikaciis ukiduresi Zaladobrivi meTodebiT gamoirCeoda.

kavkasiaSi yofnisas a. ermolovis mTavari da saxelmZRvanelo principi iyo: `ar iarsebebs saqarTvelo da aRarc kavkasiis sakiTxi iarsebebs~. davimowmebT oriode magaliTs misi kerZo xasiaTis mimoweridan: `qarTveli xalxi Rirsi ar aris aleqsandre I-is saTno mmarTvelobisa. mas rkinis kverTxi esaWiroeba. sxva aqauri xalxebi ukeTesebi arian. maT Segnebuli mainc aqvT TavianTi umecreba da adamianobaze pretenziasac ar acxadeben... TandaTan vrwmundebi, rom udidesi gmirobaa saWiro, iRvwode iseTi xalxis sasargeblod, romlis damaxasiaTebeli Tvisebaa umaduroba da romelsac ruseTisadmi mikuTvneba bednierebad ar miaCnia, mravaljer uRalatnia ruseTisaTvis da mzadaa, kidev araerTxel uRalatos mas~. igive ermolovi, 1819-1820 ww. imereTis ajanyebiT aRSfoTebuli, erT Tavis megobars swers: `aqauri mefeebisa da mTavrebis mTeli jilagi erT cofian ZaRladac ki ar Rirs~.

bunebrivia, saqarTvelosa da qarTveli xalxisadmi aseTi zizRiTa da siZulviliT gaJRenTili mTavarmarTebeli ar daaarsebda iseT gazeTs, romelSic qarTvelTa erovnuli interesebi iqneboda gaTvaliswinebuli, xolo dapirebebi `sargeblobisa da kmayofilebisaTvis mcxovrebTa amis qveyanisaTa~ da a. S, unda vifiqroT, erTgvari `diplomatiuri manevri~ iyo da potenciuri mkiTxvelis keTilganwyobis mopovebisaTvis iqneboda saWiro.

rac Seexeba gazeTis **qarTul** enaze gamocemas, es bunebrivi iyo imdenad, ramdenadac, rusuli enis mcodne qarTvelebi ZiriTadad saxelmwifo samsaxurSi idgnen da isedac loialurad iyvnen ganwyobilni arsebuli reJimis mimarT, xolo danarCen mosaxleobaSi rusuli wera-kiTxvis mcodneni iSviaTad Tu moipovebodnen, gansakuTrebiT, Tbilisidan daSorebul adgilebSi. e. veidenbaumis TqmiT, `saqarTvelos umaRlesi mTavrobis eqspediciebSi[[2]](#footnote-2) mosamsaxure qarTveli Tavadaznaurobis umetesma nawilma rusul enaze sakuTari gvaris dawerac ki ar icoda... amdenad, gazeTs Tavisi miznis miRweva SeeZlo mxolod da mxo­lod qarTuli enis meSveobiT, romelic gabatonebuli iyo yofili qarTuli saxelmwifos soflebsa da qalaqebSic~.

a. ermolovma gazeTis gamocemis uSualo xelmZRvaneloba daakisra saqarTvelos samoqalaqo gubernators, general-maior roman xovens, romelmac, Tavis mxriv, energiuli mimowera gaaCaRa xelqveiTebTan gorSi, TelavSi, siRnaRSi, duSeTSi...

miuxedavad mmarTvelobisa da Tavadaznaurobis winamZRolTa erToblivi mowadinebisa, xelmowerebis saWiro raodenoba (500 kaci) mainc ver Segrovda da amis gamo gazeTi winaswar gamocxadebul dros (1 marts) ver gamovida.

saWiro raodenobamde xelis momwerTa gazrdas didad Seuwyo xeli somxeTis grigorianuli eklesiis saqarTvelos eparqiis arqiepiskoposma, TbilisSi somxuri sasuliero seminariis damaarsebelma, SemdgomSi (1843 wlidan) sruliad somexTa kaTolikos-patriarqma nersesma, romelmac somex samRvdeloebaSi saxeldaxe­lod asze meti xelis momweri iSova da amiT gamomcemlebs saqme gauadvila.

arqiepiskopos nersesis amgvari Tavgamodeba gasagebi gaxdeba, Tu gaviTvaliswinebT Semdeg garemoebas: nerses V (aStarakeci) aqtiurad iRvwoda muslimTa uRlisagan somxeTis gaTavisuflebisaTvis, am saqmeSi mTeli Tavisi imedi da sasoeba ruseTze hqonda damyarebuli da, Sesabamisad, mowadinebuli iyo xeli Seewyo uklebliv yvela im RonisZiebisaTvis, romelic kavkasiaSi ruseTis damkvidrebas xels Seuwyobda.

ase iyo Tu ise, 1819 wlis 8 marts gamovida pirveli qarTuli perioduli gamocema **`saqarTvelos gazeTi~**. igi Tabaxis furclis zomisaa (35X21) da Seicavs 4 gverds (paginaciis gareSe \_ gverdebi ar aris danomrili). masala ganlagebulia or svetad. 1819 wels gamovida gazeTis 43 nomeri, 1820 wels \_ 51, xolo 1821 wlis Cvenamde moRweuli kompleqti naklulia da dabejiTebiT Tqma imisa, Tu ramdeni nomeri gamovida am wels, jerjerobiT SeuZlebelia. gazeTi ibeWdeboda samxedro korpusis StabSi, sadac gamarTuli iyo TbilisSi im dros arsebuli erTaderTi qarTuli stamba. iqve muSaobda gazeTis redaqciac.

`saqarTvelos gazeTi~ gamodioda paraskeobiT, rac im garemoebiT iyo gamowveuli, rom ruseTidan fosta (maT Soris, rusuli presa) Camodioda paraskeobiT da paraskeobiTve nawildeboda saqarTvelos regionebSi.

gazeTi Tavidan dgeboda rusul enaze (`Грузинская газета~), rac, pirvel rigSi, sacenzuro pirobebiT iyo gamowveuli (xelmZRvanelobas unda Seemowmebina gamosaqveyneblad momzadebuli masala), xolo Semdeg es masala iTargmneboda qarTulad. unda vivaraudoT, qarTulad Sedgenili da saqarTvelos sxvadasxva kuTxidan gamogzavnili cnobebi ibeWdeboda dednis mixedviT, Tumca misi rusulad Targmna da xelmZRvanelobisaTvis Sesamowmeblad wardgena mainc aucilebeli iqneboda.

1820 wlis SuaxanebisaTvis gazeTs Seecvala saxelwodeba da daerqva **`qarTuli gazeTi~**, amasTanave, pirvel gverdze gaCnda urCxulTan mebrZoli wm. giorgis gamosaxuleba, romelic rusuli xatweris principebiTaa Sesrulebuli (sxvaTa Soris, gazeTSi wminda giorgis gamosaxulebam zaqaria WiWinaZes afiqrebina, es sxva gazeTiao da mas `wminda giorgi~ uwoda, rac, rasakvirvelia, swori ar aris), mniSvnelovnad daixvewa gazeTis ena da sxv.; zemoaRniSnuli cvlilebebi iZleva safuZvels vivaraudoT, rom redaqciaSi mivida axali, ufro gamocdili da daostatebuli mTargmnel-TanamSromeli. Tumca isic unda iTqvas, rom raime mniSvnelovani cvlilebebi gazeTis ideologiasa da TematikaSi ar SeiniSneba. es arcaa gasakviri \_ `saqarTvelos gazeTis~ xasiaTsa da mimarTulebas xelisuflebis warmomadgenlebi gansazRvravdnen da axali mTargmneli, Tundac ufro patriotulad ganwyobili, gazeTSi arsebiTi xasiaTis cvlilebebis Setanas, rasakvirvelia, ver SeZlebda.

rac Seexeba saxelwodebis Secvlis mizezs, arsebobs mosazreba, rom `qarTveli mkiTxvelisaTvis pirveli saxelwodeba [`saqarTvelos gazeTi~] ukeTesi iyo, vinaidan igi masSi ufro politikur Sinaarss aqsovda. aq gaerTianebuli saqarTvelos azri da idea moCanda... saxelwodeba `saqarTvelos gazeTi~ saqarTvelos erTianobis mauwyeblad gamoiyureboda~ (m. gocaZe). arsebobs meore varaudic: `axlad mowveulma da Tanac ufro gamocdilma da ganswavlulma mTargmnelma am gazeTis rusul saxelwodebas gamounaxa ukeTesi qarTuli Sesatyvisi, romelic, misi azriT, da samarTlianadac, iyo `qarTuli gazeTi~ (p. guguSvili). es ukanaskneli Tvalsazrisi ZiriTadad gaziarebulia mkvlevarTa mier (n. tabiZe, a. kenWoSvili, al. kalandaZe, S. ratiani...).

redaqciis TanamSromelTa da mTargmnelTa vinaoba CvenTvis ucnobia. n. tabiZis varaudiT, SesaZlebelia, igi yofiliyo vinme nazarovi (nazariSvili), romelic kavkasiis samxedro korpusis StabSi Tarjimnad muSaobda. n. tabiZe asaxelebs im pirebsac, romlebic im dros mTargmnelebad msaxurobdnen sxvadasxva uwyebaSi: giorgi Ciqovani (aRmasrulebeli eqspedicia), Toma yorRanaSvili (sasamarTlo palata), agreTve, Tarjimani mixeil falavandiSvili (mixeili, sxvaTa Soris, Zma iyo 1832 wlis SeTqmulebis gamcemis, iase falavandiSvilisa).

Salva ratianis mosazrebiT, `saqarTvelos gazeTis~ mTargmnel-redaqtori, SesaZlebelia, yofiliyo TvalsaCino figura qarTuli kulturis istoriaSi nikoloz (niko) CubinaSvili \_ leqsikografi, mTargmneli, qarTuli siZveleebis mkvlevari. 1815-1825 wlebSi n. CubinaSvili msaxurobda Tbilisis sanotaro kantoris mdivnad, daaxloebuli iyo rogorc samoxeleo, ise kulturul-saganmanaTleblo interesebis mqone wreebTan, iTvleboda daxelovnebul mTargmnelad, amasTanave, misi mama \_ daviT CubinaSvili \_ iyo Tavisi drois cnobili mestambe da axalgazrdebs (advili SesaZlebelia, sakuTar Svilebsac) aswavlida sastambo saqmes. amdenad, ar aris gamoricxuli, is `axali TanamSromeli~, romelzec zemoT gvqonda saubari da romelTanac `saqarTvelos gazeTSi~ ganxorcielebuli zogierTi sikeTea dakavSirebuli (gansakuTrebiT, enis daxvewa-gaumjobeseba), nikoloz (niko) CubinaSvili yofiliyo.

asea Tu ise, `saqarTvelos gazeTis~ redaqtorisa Tu mTargmnel-TanamSromelTa vinaobis sakiTxi dokumenturi masalis uqonlobis gamo burusiTaa moculi da yvela is mosazreba, romelzec zemoT iyo saubari, dRemde varaudebis sferoSi rCeba.

rac Seexeba cenzuras (igi savaldebulo iyo nebismieri nabeWdi teqstisaTvis), arc am sakiTxze SegviZlia darwmunebiT saubari. varaudiT ki imis TqmaRa SeiZleba, rom, rogorc Cans, gazeTis saerTo xelmZRvanelobasa da cenzuras erTi da igive oficialuri pirebi axorcielebdnen da es oficialuri pirebi (saxelisuflebo fenis warmomadgenlebi), rasakvirvelia, specialurad gamoyofili piris gareSec ar dauSvebdnen gazeTSi iseTi masalis gamoqveynebas, romelic raime uxerxulobas Seuqmnida politikur reJims.[[3]](#footnote-3)

sagulisxmoa pirvel qarTul gazeTSi dabeWdili **pirvelive** informacia: **`axalwlis dRes sazamTros sasaxlis ekklesiaSi saRmrTos Jamis wirvis Semdgomad, sadaca sxuasa Soris daeswrnen ucxos queynis ministrnica, maT didebulebaT Pxelmwife imperatorma da imperatricam mari­am Teodores asulma da maT imperatorebiTT simaRleT didma mTavarma nikolaoz pavles Zem da didma mTavrinam aleqsandra Teodores asulma inebes milocvis miReba yovelTa sasaxleSi mxiarulTa orivsave sqesis gvamTagan. mwuxrad srulliadi qalaqi ganaTlebul iyo CiraRovaniTa~.**

es cnoba sagulisxmoa imdenad, ramdenadac warmodgenas iZleva pirveli qarTuli gazeTis erT-erT ganmsazRvrel tendenciaze, romelic gasdevs gazeTs mTeli misi arsebobis ganmavlobaSi \_ `saqarTvelos gazeTSi~ mniSvnelovani adgili eTmoba ruseTis saimperatoro karis cxovrebasTan dakavSirebul ambebs (miRebebi Tu sxva ceremonialebi, rogor xvdeba imperatori da misi uavgustoesi ojaxi saero Tu saeklesio dResaswaulebs da sxv.). mefis sasaxlis brwyinvaleba warmodgenilia rogorc fantastikuri, saocnebo ram, rogorc amqveyniuri samoTxe, imavdroulad, rogorc simbolo ruseTis imperiis sidiadisa da Zlevamosilebisa. SeuZlebelia, rusi imperatorisadmi gqondes sxva grZnoba, garda mowiwebisa da morCilebisa, miT ufro, igi sikeTisa da sakuTar xalxze RvTiuri zrunvis gansaxierebaa da sxv.

`saqarTvelos gazeTi~ cdilobs, mkiTxvels Caunergos imis Segneba, rom saqarTvelos dedaqalaqi amJamad peterburgia, sadac mefobs qarTvelTa axali mefe-patroni da misi Zlevamosili skiptris qveS cxovreba gangebisagan moniWebuli bednierebaa da ara boroteba an usamarTloba, rogorc, SesaZloa, zog-zogni jer kidev fiqroben ruseTis diad imperiasTan SeerTebiT gabednierebul axal guberniaSi. am mxriv, mravlismTqmelia Tbilisis keTilSobilTa saswavleblis direqtoris bukrinskis mier mowafeebisa da maTi mSoblebis winaSe sajarod warmoTqmuli sityva, romelSic aleqsandre I-is apologiaa mocemuli da am sityvas `saqarTvelos gazeTi~ (1819, #20) vrcel adgils uTmobs:

`Sen, romlisaca skiptrasa qveSe eseodenn milionni mokvdavTani netareben, romlisaca saxelsa CrdiloeTi da samxreTi, aRmosavleTi da dasavleTi akurTxeben \_ Sengan, viTarca wyarosagan yovelTa wyalobaTa moefinebis yovelive keTili amaT yrmaTa zeda, romelnica winaSe mdgomare arian RvTaebrisa Senisa gamoxatulebisa (portretisa \_ T. j.) da uRrmesiTa keTilmowiwebiTa mimxedvelni mas zeda Sendami mxolosa Seswirven gonebaTa da gulTa TvisTa vidre saflavadmde~ da a. S.

analogiur viTarebas vxedavT im sagazeTo masalaSic, romelSic saerTaSoriso cxovrebaa asaxuli da romelsac gadmobeWdavdnen xolme rusuli presidan (`sankt-peterburgskie vedomosti~, `moskovskie vedomosti~, `severnaia poCta~ da sxv.).

samarTlianoba moiTxovs imis aRniSvnasac, rom qarTveli mkiTxvelisaTvis saerTaSoriso cxovrebis amsaxveli informaciis miwodeba TavisdaTavad pozitiuri movlena iyo. evropuli sivrcisagan mowyvetili, mravalsaukunovan izolaciaSi namyofi sazogadoebisaTvis saintereso da sasargeblo iqneboda Tundac mwiri cnobebis gageba imis Sesaxeb, Tu ra xdeboda maSindel msoflioSi, rac, Tavis mxriv, xels Seuwyobda mkiTxvelis gonebrivi horizontis gafarToebas. Tumca, isic unda iTqvas, rom am tipis publikaciebSic SeiniSneba tendencia ruseTis dominanturi rolis gamokveTisa saerTaSoriso mniSvnelobis movlenebsa Tu procesebSi:

`ruseTis droSebi mswraflad gaiSalnen Tvisis mamulis samZRvars gareT. rusni samZRvars gareT gavidnen ara brZoliT dapyrobisaTvis qveynisa, aramed gamoxsnisaTvis evropiisa, romelic kv [26] weli iyo vnebasa Sina francuzT mZlavrebisagan~ (1819, #4) da sxv.

ibeWdeboda agreTve sxvadasxva tipis masala ruseTis warsulze (epizodebi petre I-is cxovrebidan, misi saxelovani gamarjveba poltavis brZolaSi da sxv.), rac qarTvel mkiT­xvelSi ruseTis istoriisadmi interesisa da pativiscemis gaRvivebas isaxavda miznad.

adgilobrivi cxovreba gazeTSi mwirad da zereledaa asaxuli \_ ZiriTadad Warbobs qronika: oficialuri masala moxeleTa dajildoeba-dawinaurebis Sesaxeb, agreTve, sxvadasxva xasiaTis gancxadebebi da mokle-mokle cnobebi arapolitikuri xasiaTis calkeul SemTxvevebsa Tu stiqiur ubedurebebze. `saqarTvelos gazeTSi~ ignorirebulia imereTis 1819-1820 wlebis ajanyeba, Tumca, mogvianebiT gazeTis erT-erT nomerSi (1821, #12) qveyndeba xelmwifisagan dajildoebul im pirTa vrceli sia (gurielebi, dadianebi, erisTavebi, abaSiZeebi da sxv.), romlebmac Tavi gamoiCines imereTis ajanyebis CaxSobisas.

sapirispiro viTarebaa e. w. `kavkasiis omebTan~ dakavSirebiT. am dros ruseTs ukve dawyebuli hqonda (1817 wlidan) sisxlismRvreli omi CrdiloeT kavkasiis dasamorCileblad (Crdilokavkasiel xalxTa winaaRmdegoba TiTqmis naxevar saukunes gagrZelda da rusebis gamarjvebiT dasrulda 1864 wels). `saqarTvelos gazeTi~ farTod aSuqebs am omTan dakavSirebul faqtebs (soflebis gadawva, mosaxleobis xocva-Jleta, tyeebis gaCexva, mosavlis ganadgureba...) da viTarebas ise warmoaCens, TiTqos ruseTi iZulebulia, iaraRi ixmaros muxanaTi da veluri Crdilokavkasieli mTielebis winaaRmdeg da maTive sargeblobisa da keTildReobisaTvis daamyaros iq simSvide da wesrigi. amasTanave, gazeTis furclebze xSirad qveyndeba cnobebi ruseTis sasargeblod mebrZoli Crdilokavkasielebis dajildoeba-dawinaurebis Sesaxeb, rasac, bunebrivia, `wamaxalisebeli~ funqcia aqvs dakisrebuli (vinc ruseTisadmi gansakuTrebul erTgulebas gamoiCenda, imas uboZebdnen `oqros xmals almasiTa da TvaliT mooWvils zeda warweriT: `mxneobisaTvis~ da sxv.).

`saqarTvelos gazeTSi~ SexvdebiT cnobebs imdroindeli Tbilisis cxovrebaze (ZiriTadad, mrewvelobis, vaWrobisa da saqalaqo meurneobis Sesaxeb) da es masala sainteresoa Tbilisis istoriis Sesaswavlad: `Tbilisis istoriiT dainteresebul mkvlevars 1819-1821 wlebis qarTul gazeTSi sayuradRebo da mravalmxrivi masalis amokreba SeuZlia~ (m. gocaZe).

`gamocxadebaSi~ naTqvami iyo \_ mkiTxvels gasarTob ambebsac (`SesaqcevTa muxlTa~) SevTavazebTo da aqa-iq marTlac gvxvdeba `Sesaqcevi~ sagazeTo masala; vTqvaT, aseTi anekdoti:

`Zunwma kacma uTxra Tavis mosamsaxures, romelic swrafad da mravals sWamda da Tavis Tanamdebobas dayovnebiT aRasrulebda umetesad gagzavn-gamogzavnis dros, Tu Sen ginda CemTan samsaxuri, fexebiT Wame da kbilebiT iareo~ (1819, #25).

sagangebod unda iTqvas, rom `saqarTvelos gazeTi~ saTanado yuradRebas uTmobda ganaTlebis (`yrmaTa aRzrdis~) sakiTxs. gazeTis mesveurTa damokidebuleba ganaTlebisadmi amgvari iyo: `kacsa saSualebiTa ganaTlebisaTa ara Tu oden upovnia Rone SromaT aRmsubuqebisa, aramed upovniaca SemZleblobai aRmsubuqebad xvedrisaca~ (1820, #11).

calkeul publikaciebSi gvxvdeba gamonaTqvamebi Tu msjelobani rogorc pirovnebis, ise sazogadoebis ganviTarebisaTvis evropuli ganaTlebis gansakuTrebul mniSvnelobaze. ibeWdeba informacia Tbilisis keTilSobilTa saswavlebelTan dakavSirebul sakiTxebze...

erTi SexedviT SeiZleba ucnauri Candes ganaTlebisadmi aseTi gamaxvilebuli yuradReba xelisuflebis mier sakolonizaciod aRqmul qveyanaSi. Tumca, gazeTis xelmZRvanelobis amgvari Tavgamodeba, vfiqrobT, gasagebi gaxdeba, Tu gaviTvaliswinebT zogadad ruseTis xelisuflebis `saganmanaTleblo~ interesebs axaldapyrobil qveynebSi. kerZod, ganaTlebis rusulenovan kerebs (Cvens SemTxvevaSi, Tbilisis keTilSobilTa saswavlebels) unda gamoezarda samoqalaqo-administraciuli samsaxurebis Cinovnikebi, sasamarTlo dawesebulebaTa moxeleebi, Tarjimnebi da a. S.; erTi sityviT, adgilobriv mosaxleobaSive unda Seeqmna iseTi fena, romelic uzrunvelyofda saqarTveloSi (mTlianad kavkasiaSi) ruseTis imperiis saxelmwifoebriv-administraciuli sistemis Seuferxebel da warmatebul saqmianobas da, amasTanave, iqneboda oficialuri politikur-ideologiuri kursis dasayrdenica da gamtarebelic (Tbilisis keTilSobilTa saswavleblis daarsebis iniciatori pavle cicianovi swers imperator aleqsandre pirvels: `aqauri Tavadaznaurobis ukiduresma uvicobam... maiZula, Sevdgomodi saqarTveloSi ganaTlebis pirveli sxivebis Setanas Tu mTeli xalxisaTvis ara, TavadaznaurobisaTvis mainc, raTa Taoba, romelic amJamad yrmobis asakSia, eziaros im netarebas, romelsac rusuli marTebloba umzadebs~).

`saqarTvelos gazeTSi~ gamoqveynda ramdenime prozauli Txzuleba (yvela Targmania): `moTxroba qalis mariamisa~, `ambavi uflisa delamotisa (TxzulebaTagan paRolebrunisaTa)~, `iSviaTi coli~ da kidev oriode moTxroba. isini ZiriTadad santimentaluri prozis nimuSebia da arc erT maTgans araviTari mxatvrul-esTetikuri Rirebuleba ar gaaCnia. Tumca, isic unda iTqvas, rom gazeTis mesveurebi saTargmnelad ZiriTadad evropul literaturas arCeven da TavisdaTavad es pozitiuri tendenciis gamomxatvelia.

gazeTSi saerTod ar asaxula qarTuli literatura: arc Tanadrouli, arc \_ adrindeli. sakmarisia iTqvas, rom `saqarTvelos gazeTSi~ (yovel SemTxvevaSi, dRemde mopovebul nomrebSi) arc erTi qarTuli literaturuli nawarmoebis saTauric ki ar aris naxsenebi.

pirveli qarTuli gazeTi **informaciuli** xasiaTis **oficiozi**[[4]](#footnote-4) iyo da, Sesabamisad, Jan­robrivi TvalsazrisiT aq gamoqveynebuli masalac ZiriTadad informaciuli xasiaTisaa.

`saqarTvelos gazeTis~ ena mZimea da arqaizebuli, savsea rusicizmebiT, (`ispolnitelni eqspedicia~, `uezdis sudi~, `okruJni~, `koroli~, `sekretari~ da sxv.), kalkebiT (rusulidan Targmnis Sedegi), Warbadaa qarTulisaTvis arabunebrivi sityvaTwarmoeba da sintaqsuri konstruqciebi da a. S.; redaqcia cdilobda, rusulis gavleniT daemkvidrebina sqesis mawarmoebeli **a** [mefa, xelmwifa, ufala da sxv.; unda iTqvas, rom amgvari tendencia momdevno qarTul gazeTsac (`tfilisis uwyebani~) gadahyva]. 1820 wlis Suaxanebidan, rogorc zemoT iTqva, gazeTis enas gaumjobeseba daetyo da es garemoeba redaqciaSi axali mTargmnelis misvliT unda iyos gamowveuli.

1821 wlis bolos pirveli qarTuli gazeTi daixura. miuxedavad xelisuflebis morigi mcdelobisa, momavali wlisaTvis ukve veRar moxerxda saWiro raodenobis xelis momwerTa mopoveba (`gamocxadebaSi~, rogorc zemoT iTqva, 500 xelmowera gazeTis gamocemis aucilebel pirobad iyo dadebuli). 1822 wlis martisaTvis TbilisSi mxolod da mxolod 19 xelmowera Segrovda da amis Semdeg xelisuflebam, darwmunda ra am saqmis uperspeqtivobaSi, Sewyvita gazeTis ganaxlebaze fiqri.

ase rom, vimeorebT, pirveli qarTuli gazeTi sazogadoebis gulgrilobam da, aqedan gamomdinare, xelis momwerTa simcirem imsxverpla.

bunebrivad daismis kiTxva: Tuki `saqarTvelos gazeTi~ oficiozi iyo da im sainformacio-ideologiuri politikis gatareba evaleboda, romelic xels Seuwyobda axali saxelmwifoebriv-politikuri reJimis damkvidrebasa da ganmtkicebas, maSin ratom miagdo xelisuflebam gazeTis bedi xelis momwerTa nebasa Tu survilze da ratom TviTon ar daafinansa igi xazinis xarjze?

aqac Znelia darwmunebiT iTqvas raime da msjeloba isev da isev varaudebis sferoSi unda gadavitanoT. dasmul kiTxvaze met-naklebad damajerebeli pasuxis gasacemad ki unda gavixsenoT `gamocxadebis~ is monakveTi, romelSic naTqvamia: `ricxvi am gazeTze xelismomwerTa aRmoaCens, Tu raoden Sors ganvrceldeba aqaurT mcxovrebT wadili, raTa daaaxlovon Tavni Tvisni CveulebaTa Sina erTa Tana adriT JamiTgan ganaTlebulTa~. anu, xelisuflebas undoda niadagis mosinjva \_ mzad iyo Tu ara sazogadoebrivi azri am axali saqmisaTvis da moxerxdeboda Tu ara im mizandasaxulobis praqtikuli ganxorcieleba, risTvisac `saqarTvelos gazeTi~ fuZndeboda. gazeTis samwlianma arsebobam ki daadastura, rom xelisuflebis es axali wamowyeba araefeqturi da uSedego aRmoCnda \_ gazeTs mkiTxveli ar hyavda da, Sesabamisad, masze fulisa da energiis xarjvac ar iqneboda gamarTlebuli.

`saqarTvelos gazeTs~ qarTul sazogadoebriv azrze ramdenadme SesamCnevi kvali rom ar dautovebia, amaze isic metyvelebs, rom TandaTanobiT daviwyebas mieca gazeTis TviT arsebobis faqtic ki \_ 1869 wels nikoloz berZniSvilma `kavkazski kalendarSi~ gamoaqveyna `qarTul periodul gamocemaTa mimoxilva dRidan maTi daarsebisa~ (`Обзор грузинских периодических изданий с начала их основания~) da am `mimoxilvaSi~ `saqarTvelos gazeTi~ saerTod ar aris naxsenebi. mogvianebiT sergei mesxi werda: `1820 wlebSi gamodioda raRac gazeTi, romelSiac ibeWdeboda Turme mmarTeblobis gankarguleba. amis sruliad ara viciT ra~ (`droeba~, 1872, #2). ramdenime wlis Semdeg gamoqveynda cnoba pirveli qarTuli gazeTis erT-erTi egzemplaris aRmoCenis Sesaxeb: `Cven mogvivida quTaisidam ioseb janovisagan erTi nomeri im pirveli gazeTisa, romelic me-50 nomerSi iyo moxsenebuli. am gazeTs hrqmevia saxelad `qarTuli gazeTi~. Cven rom miviReT, is nomeria 1821 w. 16 seqtembrisa~ (`droeba~, 1875, #56-57). 1887 wels ki ukve `iveria~ (#156) aqveynebs cnobas, rom aRmoCenilia `saqarTvelos gazeTis~ pirveli nomeri, romelic sofio dodaSvils Seuwiravs `qarTvelTa Soris wera-kiTxvis gamavrcelebeli sazogadoebisaTvis~ (sofio iyo meuRle ivane solomonis Ze dodaSvilisa).

pirveli qarTuli gazeTis daniSnulebisa da mniSvnelobis Sefasebisas upirvelesad is unda aRiniSnos, rom, marTalia, igi arsebiTad saqarTveloSi axaldamkvidrebuli rusuli reJimis interesebs gamoxatavda, magram imavdroulad man safuZveli Cauyara qarTul Jurnalistikas da, amdenad, istoriuli TvalsazrisiT `saqarTvelos gazeTi~ sagangebo mniSvnelobis movlenad unda CaiTvalos ara marto qarTuli presis, aramed zogadad axali qarTuli kulturis istoriaSi.

`saqarTvelos gazeTma~ safuZveli Cauyara kavkasiur presasac, ramdenadac manamde kavkasiaSi arc erTi gazeTi Tu Jurnali ar gamocemula [sxvaTa Soris, 1819 wlisaTvis ruseTis imperiaSi, garda peterburgisa da moskovisa, gazeTebi mxolod yazanSi, xarkovsa da astraxanSi ibeWdeboda; xolo rac Seexeba somxur presas, marTalia, mas ufro Zveli istoria aqvs (XVIII saukunis dasasruli), magram somxuri presa Tavidan sazRvargareT (madrasi, kalkuta, venecia da sxv.) gamoicemoda. 1816 wels gazeTi somxur enaze ruseTSic (astraxanSi) daarsda (`arevelian canucmunk~), xolo kavkasiaSi pirveli somxuri gazeTi \_ `kovkas~ \_ 1846 wels TbilisSi daibeWda].

`saqarTvelos gazeTi~ (`qarTuli gazeTi~) pirveli qarTuli gazeTia da, bunebrivia, saqarTveloSi pirvelma daamkvidra sagazeTo ena; marTalia, mwiri da naklovani, magram mainc sagazeTo ena da amiT qarTul saliteraturo enas ganviTarebis axali gza da perspeqtivebi SesZina. gazeTis udavo Rirseba da damsaxurebaa agreTve misi evropuli orientacia da pirovnebisa Tu sazogadoebis ganviTarebaSi ganaTlebis prioritetuli mniSvnelobis aRiareba.

****

1. 1 fridrix nicSes mixedviT, `evropa, rogorc kulturis aRmniSvneli termini, gulisxmobs im xalxebs, romlebsac aqvT saerTo warsuli berZnuli da romauli samyaroebis, bibliisa da qristianobis saxiT...~ [↑](#footnote-ref-1)
2. ruseTis xelisuflebam qarTl-kaxeTis samoqalaqo mmarTvelobis gansaxorcieleblad 1800-iani wlebis dasawyisSive Camoayaliba `saqarTvelos umaRlesi mTavroba~, romelic dayofili iyo oTx `eqspediciad~ (ganyofilebad) \_ aRmasrulebel, samoqalaqo saqmeTa, sisxlis samarTlis saqmeTa da saxazino qonebis eqspediciebad. [↑](#footnote-ref-2)
3. specialuri samsaxuri \_ `sacenzuro komiteti~\_ saqarTveloSi maSin ar arsebob­da da igi mogvianebiT, 1848 wels, Seiqmna (praqtikulad 1849 wlidan amoqmedda). [↑](#footnote-ref-3)
4. **oficiozi** \_ beWdviTi organo (gazeTi, Jurnali), romelic mTavrobis oficialur organod ar iTvleba, magram mTavrobis Tvalsazriss gamoxatavs (qarTuli enis ganmartebiTi leqsikoni. arn. Ciqobavas saerTo redaqciiT. t. VI. Tb.: 1960, gv. 78). [↑](#footnote-ref-4)